



ぼうさいこうざかいさい し 防災講座開催のお知らせ

10月27日(日)の午後2時から3時半にかけて、定住外国人支援事業の一環として防災講座を開催致します。

花巻市役所の防災危機管理課の皆さまを講師にお迎えし、水害や地震などの身近な災害の説明や避難の仕方などを説明して頂きます。海外から日本に来た方の中には、日本で初めて地震を経験したというように、母国では馴染みの少ない災害もあつたりします。

もしもの場合に困らないように、ぜひご家族や、企業の従業員同士などグループでのお申込みをお待ちしております。他にも、一緒に防災講座受講希望の日本人の方も受付致します。

現在、受付中です。締切は21日3時です。定員数に達し次第締め切らせて頂きますのでご了承ください。

ねんとていじゆうがいこくじんしえんじぎょう せいかつこうざ
2019年度定住外国人支援事業 ~生活講座~

ぼうさいこうざ 防災講座



ねん 10 がつ 27 日にち
2019年 10月 27日(日)

ごご 2 じ ~ 3 じ 30 ぶん
午後 2時 ~ 3時30分

とうじつ さいがい せつめい
当日は、災害の説明や
ひなん
避難の仕方、ハザード

あんない
マップの案内などにより「防災」について学び
まな
ます。技能実習生を受け入れている企業から
きのうじっしゅうせい い きぎょう
の団体申込みも受付しています。

いざという時の備えに、一緒に学びましょう。



ば しょ はなまさしこうりゅうかいかん はなまさしくす
場所：花巻市交流会館（花巻市葛3-183-1）

さんかひ むりよう ていれん めいていど
参加費：無料 定員：15名程度

こうし はなまさしぼうさいきまかんりか みな
講師：花巻市防災危機管理課の皆さま

たいしやう はなまさ す はたら がいこくじん
対象：花巻に住む・働く外国人と

そのご家族、または定住外国人
じんしえんじぎょう かんしん かた
人支援事業に関心のある方

しめきり がつ にち じ
締切：10月21日3時

お申し込み・お問合せは下記まで

こうえきざいだんほうじん はなまさこくさいこうりゅうきょうかい
公益財団法人 花巻国際交流協会 ☎0198-26-5833



かいがいせいしょうねんうけいれじぎょう
海外青少年受入事業



ベルンドルフ市ギムナジウム生



Herzlich Willkommen in Hanamaki

9月17日(火)から23日(月・祝)にかけて、オーストリア共和国ベルンドルフ市よりギムナジウム生12名、引率1名の計13名が花巻を訪れました。その時の様子を写真と共にご紹介いたします。

＜出迎え＞



19時半頃、新花巻駅に到着。ホストファミリーと対面し、そのままホームステイ開始。出迎えには、大迫高生も駆けつけてくれました。

＜市長表敬訪問＞



市長にバイオリンの演奏を披露しました！



★ピクアツ★ ポットラックパーティー



ホストファミリーの皆さんから料理を持ち寄って頂き歓迎会を行いました。昨年度の派遣生を中心にビンゴゲームを行ったり、たこ焼きの実演を行うなど、会場は大変盛り上がりしました。

＜施設等の訪問＞ 大迫地区を中心に訪問しました。



森のくいでトンボ玉製作



浴衣の着付け体験&大迫音頭を練習
STAR WING No.274



ベルンドルフの丘

＜学校訪問＞ 大迫高校、大迫中学校、大迫小学校を訪問しました。大迫中学校では、昨年ベルンドルフに引率した先生が、ギムナジウム生のために木工品を制作するクラスを担当して頂きました。嬉しいことに生徒達は全員が先生のことを覚えていました！約1年ぶりの再会となりました。



年間の学校の様子について鑑賞



木工品のキーホルダー作り



初めての習字体験



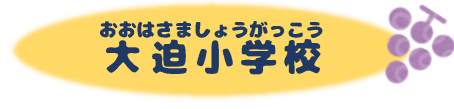
おおはさまこうこう
大迫高校

弓道を体験



おおはさまちゅうがっこう
大迫中学校

給食もおいしく頂きました^^



おおはさましょうがっこう
大迫小学校

ギムナジウム生による自己紹介



★ピックアップ★ ギムナジウム生のパフォーマンス

今回、花巻を訪問したギムナジウム生は、訪問先の学校等で合唱や、フォークダンス、楽器の演奏などを行いました。



がっしょう
合唱



フォークダンス



アコーディオン



ピアノ



バイオリン



Vielen Dank !

この度の訪問に際し、ホストファミリーをはじめ、訪問先な
どでお世話になった皆様、本当にありがとうございました。

STAR WING No.274

しみんほうもんだん ホットスプリングス市民訪問団

らいか ようすしょうかい ～来花の様子紹介～

9月10日から15日にかけて、アメリカ合衆国ホットスプリングス市より8名の市民訪問団の皆さまをお迎えしました。滞在期間中は、花巻市内を中心に学校訪問や施設訪問、そして花巻まつりに参加しました。訪問時の様子を一部ご紹介させていただきます。



小雨でしたが屋根付きで
狛鼻溪の川下り



花巻東高校
習字作品を持って記念撮影



歓迎交流会での
初体験！



ホットスプリングス市から
アート作品を贈呈頂きました



花巻まつり初日
雄山寺を訪問&見学



同心屋敷ではお茶っこを
頂きながら見学しました



むらの家にて
お茶や着付けを体験



浴衣姿で踊りながら
地域の方々と交流♪



まつり2日目は神輿と山車へ
チームに分かれて参加

今回の訪問に際し、ご協力頂いた皆さま、大変ありがとうございました！



今月号では青少年海外派遣研修事業の事前研修会と、花巻まつりの神輿参加の様子についてご紹介させていただきます。

せいしやうねんかいがいは けんけんしやうじぎやう 青少年海外派遣研修事業 **だい かい じ ぜんけんしやうかい 第5回事前研修会**

9月24日に行われた第5回事前研修会(10月下旬から約10日間海外の姉妹都市等へ中学生を派遣する事業)では、ゲストとして花巻北高校の小田島碧海さんにお越し頂きました。



小田島さんはロータリー青少年交換プログラムで、昨年夏から1年間フランスのパリ近郊に長期留学し、この程帰国しました。プレゼンテーションでは留学の経験で感じたことや留學生活の様子を中心にパワーポイントを使って行って頂きました。さらに、留学前に日本で語学学習することの重要性や、現地の方々やホストファミリーに愛される人になることの大切さ、留学中の大変だったことにも触れ、生徒も保護者も小田島さんの話に聞き入っていました。発表の最後には派遣生徒に向けてフランス語と英語を交えてメッセージを伝えて頂きました。

小田島さん、研修会へのご協力ありがとうございました。今後のご活躍を祈っております。



ちやうやう みこし 中央コーポレーション神輿 **がつ か はなまき さんか 9月14日 花巻まつりに参加しました!**

9月13日から15日まで開催された花巻まつりに、今年も花巻在住の海外出身者と花巻国際交流協会スタッフ、さらにはホットスプリングス市の市民訪問団のメンバー3名も加わり、総勢14名が中央



コーポレーションの神輿と一緒に参加しました。今回はベトナムからの技能実習生の方々が多く加わりました。参加者の中には昨年にも参加された方も何名かいらっやって、積極的に他のメンバーのサポートをして頂きました。地元の方々と交流をしながら、花巻まつりを体感することができました★



としよ 図書だより

Library News



当協会では、一部の本の貸し出しをおこなっております！是非、交流会館まで足をお運びください。
※尚、雑誌はバックナンバーのみ貸し出しいたします。（2週間）

＜定期購読雑誌 最新号の内容＞

• Hiragana Times -ひらがなタイムズ-
「日本列島—もう一つの見方」

• News Week 日本語版
「サバイバル日本戦略」

• ENGLISH JOURNAL (CDは館内でのみ貸出可能)
「フル活用ガイド」



※「この本を入れて欲しい」「こんなテキストがあったらいいな」
という皆さんの声をお聞かせください！

協会からのお知らせ

12月1日の国際フェア in はなまき 2019
の開催に先立ち、関連事業の「連携スタンプ
ラリー」のご紹介をさせていただきます。

右側に記載されている国際交流イベントの
うち、3会場以上でスタンプを集めた方の中
から抽選で10名様に、ミッフィーカフェか
まいしオリジナルのミッフィーぬいぐるみを
差し上げます！

この秋は各会場を巡って、国際交流を楽し
んでみませんか。

※イベントの詳細・開催時間等につきましては、各
HP等でご確認をお願いします。



国際交流フェスティバル in TAKIZAWA
10月13日(日)/滝沢ふるさと交流会館



2019 ワン・ワールド・フェスタ in いわて
11月4日(月・祝)/
いわて県民情報交流センター(アイーナ)



ワン・ワールドフェスタ in きたかみ
11月10日(日)/北上市生涯学習センター



国際フェア in はなまき 2019
12月1日(日)/花巻市交流会館

問合せ先

〒025-0004 岩手県花巻市葛第3地割183番地1
TEL: 0198-26-5833 FAX: 0198-26-5855
E-MAIL: kokusai_staff_c@ext.city.hanamaki.iwate.jp
HP: http://hanakokusai.wordpress.com

開館時間: 8:30~17:30 休館日: 土日祝祭日、年末年始

